



**CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA**

**Bruxelas, 18 de Julho de 2003 (18.07)
(OR. fr)**

11550/03

PTS A 42

LISTA DE PONTOS "A"

de: 2522.^a reunião do CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA
(Assuntos Gerais e Relações Externas)

Bruxelas, segunda-feira, 21 de Julho de 2003

1. Projecto de decisão do Conselho relativa à execução da Acção Comum 2002/589/PESC relativa ao contributo da União Europeia para o combate à acumulação e proliferação desestabilizadoras de armas de pequeno calibre e armas ligeiras na América Latina e nas Caraíbas
docs 11173/03 PESC 407 CODUN 20 COLAT 9 OC 452
11174/03 PESC 408 CODUN 21 COLAT 10 OC 454
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 10.07.03
2. Prioridades da UE para a 58.^a Assembleia Geral da ONU
docs 11376/03 PESC 432 CONUN 22 ONU 34
11308/03 PESC 417 CONUN 20 ONU 33
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
3. Projecto de Acção Comum do Conselho que nomeia o Representante Especial da União Europeia para o processo de paz no Médio Oriente e altera a Acção Comum 2002/965/PESC
docs 11457/03 PESC 443 COMEP 17 OC 487
11365/03 PESC 49 COMEP 19 OC 482
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.7.03

4. Relações com a Região Mediterrânica
 - Informação sobre as prioridades da Presidência para a aplicação da Estratégia Comum para a Região Mediterrânica
doc. 11267/03 PESC 416 COMED 7 COMAG 6
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 10.7.03
5. Cuba
 - 13.^a avaliação da Posição Comum da UE
= Projecto de conclusões do Conselho
doc. 11401/03 PESC 435 COLAT 11
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
6. Projecto de decisão do Conselho relativa à conclusão do Acordo entre a União Europeia e a Federação da Rússia sobre a participação deste Estado na Missão de Polícia da União Europeia (MPUE) na Bósnia-Herzegovina
docs 11491/03 EUPM 4 PESC 449 COWEB 106 COSDP 444 CIVCOM 102
8770/03 PESC 212 COWEB 64 COSDP 238 CIVCOM 51
RELEX 152 OC 216
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
7. Decisão do Conselho que aplica a Posição Comum 1999/533/PESC relativa ao contributo da UE para acelerar a entrada em vigor do Tratado de Proibição Completa dos Ensaios Nucleares (CTBT)
docs 11346/03 PESC 422 CODUN 23 CONOP 32 OC 480
11342/03 PESC 421 CODUN 22 CONOP 31 OC 479
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
8. Projecto de conclusões do Conselho sobre o Tribunal Penal Internacional (TPI)
doc. 11479/03 PESC 446 COJUR 6 COHOM 25
RELEX 293
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
9. Projecto de conclusões do Conselho sobre o desenvolvimento da cooperação UE--ONU na gestão de crises
doc. 11451/03 CIVCOM 101 PESC 442 COSDP 438
RELEX 292 JAI 217 PROCIV 91 CONUN 24
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03

10. Decisão relativa ao financiamento de custos comuns da operação ARTEMIS
doc. 11416/03 COSDP 430 RELEX 289 CD 13 OC 493
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
11. Projecto de acordo entre a União Europeia e os Estados terceiros que contribuam para a operação ARTEMIS sobre a participação desses Estados nas forças colocadas sob a direcção da União Europeia na República Democrática do Congo
 - Autorização para abrir negociações com base no artigo 24.º do TUE
docs 11470/03 COSDP 441 COAFR 78 PESC 445 CD 10
11468/03 COSDP 440 COAFR 77 PESC 444 CD 9
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
12. Relações com a Jordânia
 - Projecto de decisão do Conselho relativa à posição a adoptar pela Comunidade no respeitante à aplicação dos artigos 95.º e 84.º do Acordo de Associação UE-Jordânia (criação de um grupo de trabalho e de sub-comités)
docs 11250/03 RHJ 1 OC 467
11258/03 RHJ 2
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 10.07.03
13. Associação com a Polónia
 - Aprovação de uma decisão do Conselho relativa ao cumprimento das condições estabelecidas no artigo 3.º da Decisão n.º 3/2002 do Conselho de Associação (prorrogação do período de autorização das ajudas públicas no sector do aço)
docs 10826/03 PECOS 93 SID 18
10490/03 PECOS 91 SID 16
+ COR 1 (el)
+ COR 2
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 25.06.03
14. Relações com o Cazaquistão
 - Definição da posição comum da União tendo em vista a Quinta Sessão do Conselho de Cooperação
(Bruxelas, 22 de Julho de 2003)
doc. 11360/03 COEST 59 NIS 89 PESC 424
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
15. Relações com o Quirguizistão
 - Definição da posição comum da União tendo em vista a Quinta Sessão do Conselho de Cooperação
(Bruxelas, 22 de Julho de 2003)
doc. 11361/03 COEST 60 NIS 90 PESC 425
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03

16. Relações com a Rússia
 - Plano de trabalho da Presidência para a implementação da Estratégia Comum
doc. 11362/03 COEST 61 NIS 91 PESC 426
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
17. Relações com a Ucrânia
 - Plano de trabalho da Presidência para a implementação da Estratégia Comum
doc. 11363/1/03 COEST 62 NIS 92 PESC 427 REV 1
aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
18. EFTA
 - = Decisão do Conselho relativa à posição da Comunidade sobre a constituição e os mandatos dos grupos de trabalho do Comité Misto da Agricultura instituído pelo Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça relativo ao Comércio de Produtos Agrícolas
 - = Decisão do Conselho relativa à posição da Comunidade sobre a adopção do Regulamento Interno do Comité Misto da Agricultura instituído pelo Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça relativo ao Comércio de Produtos Agrícolas
 - docs 8772/03 AELE 17 AGRI 123 OC 488
 - 8773/03 AELE 18 AGRI 124 OC 446
 - aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
19. Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento(CE) n.º 992/95 relativo à abertura e modo de gestão de contingentes pautais comunitários para determinados produtos agrícolas e da pesca, originários da Noruega
 - docs 11345/03 EE 26 AGRI 243 PECHE 164
 - UD 70 OC 491
 - 11347/03 EEE 27 AGRI 244 PECHE 165 UD 71
 - aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
20. Projecto de decisão do Conselho que autoriza a Comissão a negociar com a Confederação Suíça uma maior liberalização do comércio agrícola no quadro do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça relativo ao comércio de produtos agrícolas
 - doc. 8765/03 AELE 14 AGRI 120 OC 445 **RESTREINT UE**
 - aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03
21. Proposta de transferência de dotações n.º 16/2003, entre capítulos, dentro da secção III – Comissão – Parte B – do Orçamento Geral para o exercício de 2003 (DO/DNO)
 - doc. 11415/03 FIN 326
 - aprovado pelo Coreper, 2.^a Parte, de 17.07.03

22. Proposta de transferência de dotações n.º 17/2003, entre capítulos, dentro da secção III – Comissão – Parte B – do Orçamento Geral para o exercício de 2003 (DNO)
doc. 11274/03 FIN 316 PE–L 86
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
23. Proposta de transferência de dotações n.º 19/2003, entre capítulos, dentro da secção III – Comissão – Parte B – do Orçamento Geral para o exercício de 2003 (DO/DNO)
doc. 11275/03 FIN 317
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
24. Proposta de transferência de dotações n.º 20/2003, entre capítulos, dentro da secção III – Comissão – Parte B – do Orçamento Geral para o exercício de 2003 (DO)
doc. 11276/03 FIN 318
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
25. Comunicação da Comissão sobre a promoção das normas laborais fundamentais
= Projecto de conclusões do Conselho
doc. 11555/03 WTO 81 SOC 305 DEVGEN 101 OC 495
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
26. Acesso do público aos documentos
– Pedido confirmativo da Deputada Katalijne BUITENWEG (1/03)
doc. 10652/1/03 REV 1 INF 123 API 78 JUR 263
– Pedido confirmativo do Deputado Kees GROENENDIJK (1/03)
doc. 11103/03 INF 132 API 81 JUR 283
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
27. Transparência
– Lista das deliberações e debates públicos durante a Presidência
doc. 11616/03 INF 139
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03
28. Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CEE, Euratom) n.º 354/83 relativo à abertura ao público dos arquivos históricos da Comunidade Económica Europeia e da Comunidade Europeia da Energia Atómica (**AL + D**)
docs 11432/03 INF 138 JUR 295
8861/03 INF 70
aprovado pelo Coreper, 2.ª Parte, de 17.07.03

29. Aprovação de uma decisão do Conselho relativa à conclusão do Acordo de cooperação científica e tecnológica entre a Comunidade Europeia e a República do Chile
docs 6716/03 RECH 27 AMLAT 13
11066/03 RECH 114 AMLAT 38 OC 437
11070/03 RECH 115 AMLAT 39 OC 438
aprovado pelo Coreper, 1.ª Parte, de 16.07.03
30. Perguntas escritas dirigidas ao Conselho por deputados do Parlamento Europeu
- a) n.º 220/03 do Deputado Marco CAPPATO – "Escalada da violência relacionada com a droga na Bolívia"
doc. 7877/03 PE–QE 166
 - b) n.º 334/02 da Deputada Cristiana MUSCARDINI – "Alargamento da NATO e política de defesa da União Europeia"
doc. 7881/03 PE–QE 167
 - c) n.º 604/02 da Deputada Bàrbara DÜHRKOP – "Criação de uma agência para a promoção da diversidade linguística"
doc. 7884/03 PE–QE 170
 - d) n.º 607/03 do Deputado José RIBEIRO E CASTRO – "Zimbabué – Regime de Robert Mugabe – Sanções da U.E. – Relações U.E./África "
doc. 7885/03 PE–QE 171
 - e) n.º 642/03 do Deputado Paul RÜBIG – "Tratamento fiscal das despesas com investigação"
doc. 7887/03 PE–QE 173
 - f) n.º 851/03 da Deputada Maria IZQUIERDO ROJO – " Intenção de Marrocos de firmar um acordo de comércio livre com os EUA "
doc. 7967/03 PE–QE 175
aprovado pelo Coreper, 1.ª Parte, de 07.05.03
 - g) n.º 3874/02 do Deputado Salvador GARRIGA POLLEDO – "Melhoria de meios militares europeus para se obter uma maior margem de autonomia"
doc. 5830/03 PE–QE 55
 - h) n.º 358/03 da Deputada Sarah LUDORF – "Iraque"
doc. 7697/1/03 PE–QE 153 REV 1
 - i) n.º 578/03 do Deputado Frank VANHECKE – "Repartição dos assentos no Parlamento Europeu"
doc. 8428/03 PE–QE 195
 - j) n.º 598/03 do Deputado Camilo NOGUEIRA ROMÁN – "A UE e o Brasil"
doc. 7349/03 PE–QE 139
 - k) n.º 633/03 do Deputado Charles TANNOCK – "O Kosovo, o Iraque e a autoridade do Conselho de Segurança das Nações Unidas"
doc. 8269/03 PE–QE 190
 - l) n.º 776/03 do Deputado Carlos BAUTISTA OJEDA – "Comitologia"
doc. 8270/03 PE–QE 191

- m) n.º 825/03 da Deputada Dana SCALLON – "Direitos de soberania da UE"
doc. 8272/03 PE–QE 193
- n) n.º 3865/02 dos Deputados Jules MAATEN e Lousewies VAN DER LAAN –
"Tribunais ad hoc da Indonésia para Timor Oriental"
doc. 9394/03 PE–QE 231
aprovado pelo Coreper, 1.ª Parte, de 19.05.03
- o) n.º 60/03 do Deputado Camilo NOGUEIRA ROMÁN – "Rejeição pelo Conselho da
proposta da Comissão e do Parlamento Europeu sobre o estabelecimento do fundo
COPE de indemnização pela contaminação causada pelos derrames de hidrocarbonetos"
doc. 9395/03 PE–QE 232
- p) n.º 121/03 do Deputado Bob VAN DEN BOS – "Refugiados norte-coreanos"
doc. 9396/03 PE–QE 233
- q) n.º 191/03 do Deputado Erik MEIJER – "Apresentação crescente de critérios
americanos para a admissão ou rejeição de novos Estados–Membros pela UE"
doc. 9397/03 PE–QE 234
- r) n.ºs 717/03 e 719/03 da Deputada Rosa MIGUÉLEZ RAMOS – "Prestige: modificação
dos corredores de tráfego marítimo" – "Prestige: acções da UE junto da OMI"
doc. 8612/03 PE–QE 198 + COR 1 (en)
- s) n.º 345/03 do Deputado Hans–Peter MARTIN – "Tráfego em trânsito de veículos
pesados"
doc. 9398/03 PE–QE 235
- t) n.º 812/03 do Deputado Maurizio TURCO e outros – "Campanha anti-droga na
Tailândia"
doc. 8613/03 PE–QE 199
- u) n.º 823/03 da Deputada Christel FIEBIGER – "Proibição do Nifursol"
doc. 8614/03 PE–QE 200
- v) n.º 839/03 do Deputado Mario MAURO – " Modificações na estrutura técnico--
-administrativa do aeroporto de Génova "
doc. 8615/03 PE–QE 201
- w) n.º 878/03 do Deputado Graham WATSON – "Atordoamento prévio dos animais nos
matadouros gregos"
doc. 8616/03 PE–QE 202
aprovado pelo Coreper, 1.ª Parte, de 04.06.03